

11. The following Schedule is added at the end:

“SCHEDULE 1

(ss. 3 and 4)

CERTIFICATE OF AUTHORIZATION TO USE A FLASHING GREEN LIGHT

Certificat d'autorisation pour l'utilisation d'un feu vert clignotant		Date de délivrance (Année-Mois-Jour)	Date d'expiration (Année-Mois-Jour)
Nom et prénom du pompier ou de la pompière		Numéro de certificat	
Numéro de permis de conduire		Pour valider l'autorisation prévue par ce certificat, veuillez contacter l'autorité municipale :	
Service de sécurité incendie		Téléphone	poste
		Adresse du site Web où l'information est disponible	

Recto

Renseignements généraux

1. Le ou la titulaire doit toujours avoir en sa possession ce certificat d'autorisation.
2. Un certificat d'autorisation pour l'utilisation d'un feu vert clignotant n'est pas transférable.
3. Consultez l'article 226.2 du *Code de la sécurité routière* pour plus de détails.

Important

Le ou la titulaire de cette autorisation ne peut s'en prévaloir que si son permis de conduire est valide. Elle permet d'utiliser un feu vert clignotant uniquement sur un véhicule routier, autre qu'un véhicule d'urgence, conduit par un pompier ou une pompière répondant à un appel d'urgence provenant d'un service de sécurité incendie. Le feu vert permet à la personne qui l'active, lorsque les circonstances l'exigent et qu'elle agit de façon sécuritaire, de circuler sur l'accotement et d'immobiliser son véhicule à tout endroit. Toute autre dérogation aux règles de circulation constitue une infraction au *Code de la sécurité routière*.

Verso

12. If the period of validity of the firefighter's certificate of authorization issued by the Société de l'assurance automobile du Québec under section 226.2 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), as it reads before 21 December 2023, ends on a date other than 15 September of the year of its expiry, the new certificate issued as a renewal by the municipal authority is valid until 15 September of the year following the second year from the date on which it was issued.

If the municipal authority issues a new certificate of authorization while the certificate of authorization issued by the Société is still valid, the new certificate is valid until 15 September of the year following the second year from the date on which it was issued.

13. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106573

Gouvernement du Québec

O.C. 1704-2023, 22 November 2023

Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2)

Automotive services industry in the Montréal region — Amendment

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region

WHEREAS, under the first paragraph of section 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), sections 4 to 6 of the Act apply to an application for amendment;

WHEREAS, in accordance with the first paragraph of section 4 the Act, the contracting parties addressed to the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity an application for amendment to the Decree;

WHEREAS, under the first paragraph of section 6 of the Act, at the expiry of the time specified in the notice provided for in the first paragraph of section 5 of the Act, the Minister of Labour may recommend that the Government issue a decree ordering the extension of the agreement, with such changes as are deemed expedient;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and the first paragraph of section 5 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 19 July 2023 and in a French language newspaper and in an English language newspaper, with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 7 of the Act respecting collective agreement decrees, notwithstanding section 17 of the Regulations Act, a decree comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein;

WHEREAS it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region, attached to this Order in Council, be made.

DOMINIQUE SAVOIE
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region

Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2, ss. 4, 1st par., s. 6, 1st par. and s. 6.1, 1st par.)

1. The Decree respecting the automotive services industry in the Montréal region (chapter D-2, r. 10) is amended in section 1.01

(1) in paragraph 5

(a) by replacing “to maintenance, tests, inspections, repairs, alterations or” by “to one or another of the following tasks: maintenance, tests, inspections, repairs, alterations or”;

(b) by striking out “tune-up specialist,” and by replacing “gas welder, arc welding” by “welder”;

(2) by adding the following sentence at the end of paragraph 8:

“The same applies for the hours performed during training deemed equivalent by the parity committee;”.

(3) by striking out “heavy” in paragraph 9;

(4) by striking out paragraph 11;

(5) in paragraph 13

(a) by replacing “, hubcaps, windshield or windows” in subparagraph *b* by “or hubcaps”;

(b) by adding the following at the end:

“(c) installing windshields or windows, without performing the calibration;”;

(6) by replacing “all-terrain vehicle as defined in section 1 of the Regulation respecting all-terrain vehicles (chapter V-1.2, r. 6), a snowmobile as defined in section 1 of the Regulation respecting snowmobiles (chapter V-1.2, r. 1)” in paragraph 19 by “off-highway vehicle as defined in paragraph 7 of section 2 of the Act respecting all-terrain vehicles (chapter V-1.3)”.

2. Section 3.01 is amended by replacing “the apprentice, journeyman, brake mechanic, automatic transmission mechanic, trim man and the alignment and suspension specialist” in paragraph 1 by “the apprentice and the journeyman”.

3. Section 4.03 is amended

(1) by striking out “, except for employees specified in subsection 4 of section 3.01”;

(2) by replacing “ \$0.65” by “ \$0.75”.

4. Section 7.09 is amended by adding “or according to the terms and conditions that apply for the regular payment of the employee’s wages” at the end of the first paragraph.

5. Section 8.15 is amended by striking out paragraph 5.

6. Section 9.01 is replaced by the following:

“**9.01.** The minimum hourly wage rates are as follows:

Trades	As of 6 December 2023	As of 17 April 2024	As of 17 April 2025
Apprentice:			
1st year*	\$20.11	\$20.71	\$21.28
2nd year	\$21.03	\$21.66	\$22.26
3rd year	\$23.43	\$24.13	\$24.80
Journeyman:			
First class	\$30.01	\$30.91	\$31.76
Second class	\$27.63	\$28.46	\$29.24
Third class	\$26.15	\$26.93	\$27.68
Parts clerk:			
Level A	\$25.35	\$26.11	\$26.83
Level B	\$24.20	\$24.93	\$25.61
Level C	\$23.76	\$24.47	\$25.15
Level D	\$21.76	\$22.41	\$23.03
Messenger:			
Level A	\$17.81	\$18.34	\$18.85
Level B	\$16.37	\$16.86	\$17.32
Dismantler:			
1st grade	\$17.91	\$18.45	\$18.95
2nd grade	\$18.83	\$19.39	\$19.93
3rd grade	\$19.88	\$20.48	\$21.04
Washer:			
	\$17.81	\$18.34	\$18.85
Semiskilled worker:			
1st grade	\$18.43	\$18.98	\$19.50
2nd grade	\$20.96	\$21.59	\$22.18
3rd grade	\$22.17	\$22.84	\$23.46
Service attendant:			
1st grade	\$17.61	\$18.14	\$18.64
2nd grade	\$19.14	\$19.71	\$20.26
3rd grade	\$21.18	\$21.82	\$22.42

Trades	As of 6 December 2023	As of 17 April 2024	As of 17 April 2025
Alignment and suspension specialist, trim man and automatic transmission mechanic:			
First class	\$30.01	\$30.91	\$31.76
Second class	\$27.63	\$28.46	\$29.24
Third class	\$26.15	\$26.93	\$27.68

* The year is the period during which an apprentice acquires 2,000 hours of experience in one of the trades provided for in the Decree. Only the annual leave, the special leaves and the paid statutory general holidays are taken into account in the computation of hours of experience.”

7. The following is inserted after section 9.13:

“**9.14.** No personnel placement agency may remunerate an employee at a lower rate of wage than that granted to the employees of the client enterprise performing the same tasks in the same establishment solely because of the employee’s employment status, and in particular because the employee is remunerated by such an agency or usually works less hours each week.”

8. Section 13.01 is replaced by the following:

“**13.01.** Where an employee wears a uniform or special clothing identified or not with the employer’s establishment, the employer must supply it free of charge. The employer cannot deduct from the employee’s wage or require an amount of money from the employee for the purchase, rental, use or maintenance of that uniform or special clothing.

At the end of his employment, the employee must return the uniform or special clothing to the employer.”

9. Section 14.01 is amended by replacing “2023” by “2026”.

10. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106575